



第六十六届会议

2012-2013 两年期拟议方案预算 \*

第四编  
国际合作促进发展

第 13 款  
国际贸易中心

(2012-2013 年期间战略框架方案 10) \*\*

\* 核定方案预算概要日后将作为《大会正式记录，第六十六届会议，补编第 6 号》(A/66/6/Add. 1) 印发。

\*\* 《大会正式记录，第六十五届会议，补编第 6 号》(A/65/6/Rev. 1)。



## 2012-2013 两年期国际贸易中心活动方案所需资源的初步估计数

表 13.1 估计支出

(联合国按 2010-2011 年费率计算所占的份额)

秘书长所提拟议数	32 790 400 美元 <sup>a</sup>
2010-2011 年订正批款	31 793 300 美元

<sup>a</sup> 按 2010-2011 年费率计算。

表 13.2 拟议人力资源

员额	数量	职等
经常预算		
2012-2013 两年期方案拟议数	164	1 ASG, 1 D-2, 5 D-1, 20 P-5, 31 P-4, 20 P-3, 15 P-2/1, 71 GS(OL)
改划 <sup>a</sup>	2	1 P-4, 1 P-2
2010-2011 两年期方案核定数	162	1 ASG, 1 D-2, 5 D-1, 20 P-5, 30 P-4, 20 P-3, 14 P-2/1, 71 GS(OL)

缩写：ASG，助理秘书长；GS，一般事务人员；OL，其他职等。

<sup>a</sup> 一般临时人员项下提供经费的职位改划为员额。

- 13.1 国际贸易中心(国贸中心)是联合国与世界贸易组织(世贸组织)合办的一个促进贸易发展业务工作的技术合作机构。国贸中心最初是在 1964 年根据关税及贸易总协定(关贸总协定)设立，自 1968 年以来在关贸总协定/世贸组织和联合国的联合主持下运作。联合国是通过联合国贸易和发展会议(贸发会议)参与运作。如经济及社会理事会第 1819(LV)号决议所确认，在联合国对发展中国家的援助体系中，国贸中心是出口促进领域技术援助与合作活动的协调机构。该中心负责执行 2012-2013 年期间战略框架方案 10(贸易与发展)次级方案 6(促进贸易和发展出口的业务工作)。
- 13.2 大会第 59/276 号决议 I 节核可了秘书长报告(A/59/405)提出的国贸中心订正行政安排。根据这些行政安排，在联合国、世贸组织和国贸中心的秘书处相互进行磋商后，采用联合国的格式，以简要分册的形式，在下一财政周期开始前年度的第二季度向联合国大会和世贸组织总理事会提交提案，请这两个机构注意要求提供的预定经费数额。下文概述的提案是临时性的。
- 13.3 国贸中心的明确任务是提供技术援助，通过促进出口和发展国际商务，协助发展中国家和转型经济体，尤其是最不发达国家，融入多边贸易体制。国贸中心的工作注重三个战略目标：(a) 加强企业的国际竞争力；(b) 建立贸易服务商支持商务的能力；(c) 支持决策者将商业部门纳入全球经济。贸易和私营部门发展的至关重要性，以及国贸中心在贸易援助计划和国家一级执行

工作中发挥的中心作用，继续在发展论坛上得到承认。因此，要求国贸中心提供更多与贸易相关的技术援助。

- 13.4 国贸中心的工作方案每年由国际贸易中心联合咨询组审查。联合咨询组是国贸中心的主要政府间政策论坛，贸发会议和世贸组织的成员国均可参加。世贸组织总理事会和贸发会议的贸易和发展理事会每年审查联合咨询组的报告，包括其建议。联合咨询组还审查国贸中心的活动，并向贸发会议的贸易和发展理事会以及世贸组织总理事会提出建议。
- 13.5 2010 年 12 月举行的联合咨询组第 44 次年度会议获悉，第四年进行的国际贸易中心客户调查取得了积极的成果。72%的答卷者说过去三年国贸中心的服务质量有所提高。答卷者表示认为国贸中心提供了越来越多产生了影响的产品和服务。来自私营部门的反应增加了，注意到最强烈的反应来自各贸易支助机构。在这方面，联合咨询组同意鉴于全球经济危机，支持贸易发展甚至更加重要。因此，在 2012-2013 年，国贸中心将继续围绕两个综合和协调的解决办法，进一步组织其方案交付应对措施的结构。这两个解决办法是：(a) 通过以国家和区域为架构的综合解决办法，开展与贸易有关的能力建设。这个办法的特点是支助和加强国家出口基础设施，以及有关出口市场的信息和方便出口市场准入；(b) 全球公共产品作为供全球利用的解决办法，主要在线提供，以便在有关能力建设方案的支助下，在所有发展中国家促进对出口有关事项和问题的理解，并增加这些事项和问题的透明度。同样，联合咨询组的参加者支持国贸中心在工作中以千年发展目标为重点，并日益向规模更大的多年方案转移，强调最贫穷国家、最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和撒哈拉以南非洲。成员国联合咨询组 2010 年会议上，对该组织纳入成果管理制方面的进展表示满意，并鼓励国贸中心加强质量控制和监督，改进项目管理，进一步侧重产出和影响。
- 13.6 国贸中心完成了重大的改革管理进程，除其他外，这一进程导致了组织结构的调整，以满足交付的需要，与此同时，应对客户需要的继续发展将导致对仍在审查中的工作人员部署进行其他调整。这些改革的目的是扩大整体影响和将中心的最佳做法纳入主流，它们将在其后提交的详细预算估计数中得到记录。在 2009 年 12 月第 43 次年度会议上，联合咨询组认可了国贸中心的战略计划(2012-2013 年)和 2012-2013 年期间战略框架。正在努力增加产出的数量和改进绩效指标的定义。在定于 2011 年 6 月举行的第四十五届次会议上，联合咨询组将能够审查这些事项。在大会核准的战略框架的基础上，提出了 2012-2013 两年期拟议资源数额。联合咨询组第 44 次年度会议重申，国贸中心需要从联合国收到以瑞士法郎计算的经常预算供资，应兑现联合国大会认可的世贸组织与联合国之间关于处理国贸中心预算的行政安排协定。还支持国贸中心投资于企业资源规划项目，和执行国际公共部门会计准则，它们将有助于加强国贸中心实行成果管理制。
- 13.7 2012-2013 两年期第 13 款拟议所需资源总额为 76 141 200 瑞士法郎(兑换率为 1.085 瑞郎比 1 美元)，包括以下部分：

- (a) 59 526 700 瑞士法郎，用于维持 164 个员额，包括 162 个连续员额(91 名专业人员和 71 名一般事务人员)和将以前由一般临时人员项下提供经费的 2 个职位改划为员额(1 个 P-4，1 个 P-2)的经费；
- (b) 909 600 瑞士法郎，用于支付 2010-2011 两年期核定的 8 个专业员额(1 个 D-1、2 个 P-5、3 个 P-4，2 个 P-2)的延迟影响所设费用，和 172 200 瑞士法郎，用于支付以前由一般临时人员项下提供经费的 2 个员额(1 个 P-4；1 个 P-2)的延迟影响所设费用(773 900 瑞士法郎)，这一费用因非员额经费下的 601 700 瑞士法郎而被部分抵消；
- (c) 16 032 700 瑞士法郎，用于非员额经费，反映出因 2 个一般临时人员项下提供经费的职位改划为常设员额而减少的 601 700 瑞士法郎；
- (d) 预计国贸中心在 2012-2013 两年期内可以从不同来源获得 500 000 瑞士法郎的收入。

13.8 国贸中心使用员额实际职等平均数计算以瑞士法郎计算的拟议所需经费。据此，估计每个组织 2012-2013 两年期要提供 38 070 600 瑞士法郎(净值)。表 13.3 为折合成美元的 2012-2013 两年期所需经费，按 1.085 瑞士法郎比 1 美元的 2012-2013 年预算汇率计算。

表 13.3 所需经费总表(联合国分摊的部分)

(千美元)

支出用途	2008-2009 年 支出	2010-2011 年 批款	资源增长		重计费用前 共计	重计费用 <sup>a</sup>	2012-2013 年 估计数
			数额	百分比			
赠款和捐款	31 012.0	31 793.3	997.1	3.14%	32 790.4	2 297.7	35 088.1
<b>共计</b>	<b>31 012.0</b>	<b>31 793.3</b>	<b>997.1</b>	<b>3.14%</b>	<b>32 790.4</b>	<b>2 297.7</b>	<b>35 088.1</b>

<sup>a</sup> 初步重计，以反映 2012-2013 年的美元所需经费，确保联合国按瑞士法郎计算的分摊部分与它在该两年期国贸中心预算 76 141 200 瑞士法郎预算中所占一半的数额(即 38 070 600 瑞士法郎净额)相等。

13.9 将一般临时人员项下提供经费的 2 个职位改划成员额的提议最初是在 2010-2011 两年期提出。再次提出关于以下职位改划的请求，因为这些职能是现行职能：

- (a) 协理制图员(P-2)。宣传和活动科负责与受援国的所有宣传外联工作。有一个常设的内部制图员可大大增加该股的能力，确保国贸中心全球产品的交付克服语言和技术扫盲问题。利用创新的方法提供信息意味着更容易和更广泛地获取国贸中心的数据和信息，从而推动学习和能力建设。在联合咨询组第 44 次年度会议期间，成员国对增加获取国贸中心重要信息的反应非常积极；
- (b) 在加强贸易机构科内设立 1 个高级方案干事(P-4)。总的目的是加强本地贸易支助机构的能力，以高效率和有效力的方式改进它们的业务做法和业绩计量，以及它们向客户、利益攸关方和政府显示结果和影响的能力。建议设立一个常设员额，因为对国贸中心和伙伴贸易支助机构来说，制订基准都是现行承诺。目的是建立广泛的贸易支助机构网络，已经查明贸易支助机构是国贸中心通过“一到一到许多”概念，在实地实现效果倍增的手段。制

订基准提供了一组前后一致和明确界定了的特点，使贸易支助机构能够广泛学习一系列管理职能，并了解需要做出哪些改进和如何改进。制订基准应完整的、透明的和给人以启迪的。贸易支助机构将能够在国贸中心能力建设方案的支助下，评估、发展或加强它们的管理技能和对顾客的业务服务，并通过制订基准的网络平台，学习和与其他贸易支助机构分享良好做法。最不发达国家、发展中国家和发达国家的贸易支助机构对国贸中心表示有兴趣继续这一方案。联合咨询组的成员国感谢为贸易支助机构开展能力建设和制订基准方案。它们特别支持在这一领域设立一个常设员额的提议。

- 13.10 大会第 60/283 号决议决定“以新一代企业资源规划系统或其他类似系统取代综合管理信息系统”，并批准联合国采用国际公共部门会计准则。国贸中心和联合国秘书处目前正在讨论关于对国贸中心 2012-2013 两年期预算影响的信息，并将在其后提交的国贸中心详细预算范围内酌情处理。
- 13.11 大会不妨注意到这些预定经费数额。将在 2011 年第四季度向大会和世贸组织总理事会提交国贸中心 2012-2013 两年期的详细拟议方案预算。它将考虑到为反映最新汇率而可能需要进行的进一步调整，以确保符合大会第 59/276 号决议核准的国贸中心行政安排。
-